N. 16

Ill.mo e Ex.mo S.or

Tardando as Instrucçoens que tem de ser expedidas por este Governo aos seus cruzadores na Costa d'Africa sobre a sorte futura dos navios brasileiros, que depois do dia 30 de março de 1830 forem encontrados com escravos carregados dentro do praso para isso marcado na convenção de 23 de Novembro de 1826, julguei dever recordar a Lord Aberdeen a sua promessa de communicar-me antecipadamente as mesmas Instrucçoens. Hoje portanto passei lhe a Nota inclusa por copia, na qual procurei apresentar a questão debaixo do seu verdadeiro ponto de vista, em ordem a evitar, si possivel for, mais prolongada discussão. Pedi ao mesmo tempo a demora do paquete, que devia partir amanhan, a ver si por elle tenho ainda o prazer de noticiar a V. Ex.a a ultimação deste negocio.

Deos Guarde a V. Ex.a Londres em 4 de Agosto de 1829.

Ill.mo e Ex.mo S.or Marquez de Aracaty.

Eustaquio Adolfo de Mello Mattos

Wimpole Street, ce 4 août 1829. Mylord Par le paquebot arrivé dernièrement de Rio de Janeiro, j'ai reçu encore l'injonction bien expresse de tout faire pour tranquilliser le commerce brésilien sur le sort futur de ceux de ses batimens, qui, le 13 mars 1830, où finit le terme de trois années complètes, fixé dans la Convention du 23 novembre 1826 pour l'abolition finale de la traite des nègres, se trouveraient engagés à ce trafic dans les parts d'Afrique où il est permis jusqu'à l'époque susmentionnée; et pour assurer leur libre retour aux parts d'où ils seront partis. Des ordres si réitérés, et l'importance du sujet, me font espérer, Mylord, que Vous excuserez très facilement l'impatience qui me porte à Vous importuner sur cette affaire, en Vous priant de vouloir bien me mettre à même d'envoyer à mon Gouvernement le plus tôt possible l'agreable nouvelle de Votre entière accession à ses justes prétentions.

Agreer, Mylord, les assurances renouvelées de la haute considération avec laquelle j'ai l'honneur d'être de Votre Excellence le très-humble et très obéissant serviteur =

Le Chevalier de Mattos = Son Excellence Le très Honorable Comte d'Aberdeen, Principal Secrétaire d'Etat de S. M. Britannique au Département des Affaires étrangères.

Está conforme

Eustaquio Adolfo de Mello Mattos.